



MERENKULUHALLITUKSEN TIEDOTUSLEHTI

27.9.1976

Helsinki

No 19/76

VENEILYLIIVIEN HYVÄKSYMISMENETELMÄT

Merenkulkuhallitus on Tavaraselosteliiton ja sen pohjoismaisten vastineiden kanssa sopinut veneilyliivien hyväksymisestä ja merkitsemisestä seuraavaa:

Hyväksymis- ja valvontamenettely

Veneilyliivien kokeilun ja hyväksymisen suorittaa merenkulkuhallitus.

Tavaraselosteliitto antaa merkitsemisoikeuden ja valvoo sen noudattamista sekä liivien valmistusta.

Tavaraselosteliiton ja sen pohjoismaisten vastineiden keskinäisen käytännön mukaisesti Suomeen tuotavia valmistajamaassa yhteisten normien mukaisesti hyväksytyjä ja merkittyjä veneilyliivejä ei tarvitse erikseen hyväksyä Suomessa.

Hyväksymisnormit

Hyväksymisen yhteydessä noudatetaan seuraavia normeja, joita saa merenkulkuhallituksesta:

1 Tavaraselosteliiton 1.10.1975 vahvistamat pohjoismaiset merkintäohjeet vapaa-ajan käyttöön tarkoitetuille pelastusliiveille ja keltapukimille.

2 Konsumentverket'in 19.8.1975 vahvistamat vastaavat ohjeet.

3 Ruotsalainen standardi SIS 88 22 21 "Flytredskaps provningsmetoder", josta on oleelliset kohdat suomennettu (Kelluntavälineiden koe-
tusmenetelmät).

4 Selvennyksiä ja täydennyksiä normiin SIS 88 22 21, jotka on merenkulkuhallituksen ja tavaraselosteliittojen välisissä neuvotteluissa sovittu.

Tiedottaminen

Merenkulkuhallitus tulee ajoittain julkaisemaan tiedotuslehdes-
sään luettelon hyväksytyistä veneilyliiveistä, samoin kuin hyväksymisien
peruutuksista.

Tavaraselosteliitto käyttää omaa tiedotusjärjestelmäänsä.

Merenkulkuosaston päällikkö
merenkulkuneuvos

Oso Siivonen

Merenkuluntarkastaja

Jan Janson



SJÖFARTSSTYRELSENS INFORMATIONSBLAD

27.9.1976

Helsingfors

Nr 19/76

FRITIDSVÄSTARNAS GODKÄNNINGSFÖRFARANDE

Sjöfartsstyrelsen har med Varudeklarationsförbundet och dess motsvarande nordiska organ överenskommit följande om fritidsvästarnas godkännande och märkning:

Godkännings- och övervakningsförfarande

Fritidsvästarnas testning och godkännande utför sjöfartsstyrelsen.

Varudeklarationsförbundet ger märkningsrättigheten och övervakar dess tillämpning samt räddningsvästarnas tillverkning.

Med anledning av Varudeklarationsförbundets och dess motsvarande nordiska organs samarbete behövs ej fritidsvästar som importerats till Finland särskilt godkännas i Finland förutsatt att de är godkända i enlighet med de gemensamma normerna i tillverkningslandet.

Godkänningsnormerna

Vid godkännandet tillämpas följande normer, som kan erhållas från sjöfartsstyrelsen:

1 Av Varudeklarationsförbundet fastställda nordiska märkningsanvisningar för räddningsvästar och flytplagg för fritidsbruk 1.10.1975.

2 Av Konsumentverket 15.8.1975 fastställda normer, vilka motsvarar de finskspråkiga.

3 Svensk standard SIS 88 22 21 "Flytredskaps provningsmetoder", varav de väsentligaste delarna har översatts till finska (Kelluntavälineiden koetusmenetelmät).

4 Förtydligande av och komplettering till SIS 88 22 21 om vilka överenskommits vid förhandlingar mellan sjöfartsstyrelsen och de nordiska Varudeklarationsförbunden.

Informerandet

Sjöfartsstyrelsen kommer tidvis att i sitt informationsblad publicera en förteckning över godkända fritidsvästar, liksom även över återkallningar av godkännanden.

Varudeklarationsförbundet använder sitt eget informationsmedium.

Chefen för sjöfartsavdelningen
sjöfartsrådet

Oso Siivonen

Sjöfartsinspektör

Jan Janson